

243 - Tartaros Arc: Wendy versus Ezel

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:01] ---

All kinds of charts are floating in the air.

[00:03] ---

That large sphere looks like a map.

[00:10] ---

Is this the control room?

[00:13] ---

They've made it this far already?

[00:15] ---

How shoddy are the sentries? How shoddy?

[00:19] ---

Look at this!

[00:22] ---

It's just like Erza said.

Face's seal has apparently been lifted.

[00:27] ---

What should we do?

[00:29] ---

We couldn't use this
magic circle to reseal it?

[00:33] ---

No. This is totally locked up.

[00:37] ---

We can't do anything with it.

[00:39] ---

Huh?

[00:40] ---

Even though this says it can
only be activated manually,

[00:44] ---

on site...

[00:47] ---

...it's already activated?!

[00:50] ---

You work fast, Ezel-san.

[00:54] ---

This is...

[01:01] ---

Face is going to go off...

[01:04] ---

...in 41 minutes.

[01:10] ---

41 minutes?!

[01:12] ---

In 41 minutes,
magic all across the continent...

[01:15] ---

You little brat!

[01:21] ---

Of all the souls inside me,
I'm gonna show you

[01:26] ---

my highest form!

[01:35] ---

Face, a magic pulse bomb that would

[01:38] ---

wipe out all magic throughout the continent.

[01:41] ---

Natsu and the others are fighting
to prevent it from going off,

[01:45] ---

while Wendy and Carla escaped the Cube

[01:50] ---

and are hurrying towards Cowbane Valley
to shut Face down directly.

[01:55] ---

However, not much time is left.

[01:59] ---

Will Wendy and Carla be able
to keep Face from going off?

[03:42] ---

Carla, go faster!

[03:44] ---

I'm trying!

[03:45] ---

If we don't get a move on,
we won't make it in time!

[03:47] ---

We can't let all magic throughout
the continent be extinguished!

[03:53] ---

But how are we going to stop Face?

[03:56] ---

I don't know! But we have to do it!

[03:59] ---

That's what Natsu-san would do.
We will stop it!

[04:03] ---

Carla, go faster!
Give it everything you've got!

SIGN Tartaros Arc: Wendy versus Ezel

[04:24] ---

What the...?

[04:32] ---

I don't believe it...

[04:33] ---

What's happening?

[04:35] ---

Why is *his* soul...

[04:40] ---

Master Hades!

[04:42] ---

No. It's a warped version of him!

[04:47] ---

Your body's just weird!

[04:49] ---

Not scary.

[04:50] ---

I don't care how I look.

[04:53] ---

I am Hades! Hades, remember?

[04:56] ---

So you say...

[04:58] ---

So you don't know it, eh?

[05:02] ---

The fearsome might of Master Hades...

[05:05] ---

Oh, I wouldn't say that.

[05:07] ---

We're pretty familiar with it.

[05:09] ---

I think you're the one who doesn't know it!

[05:12] ---

Fine. I shall enlighten you ignorant fools.

[05:17] ---

Um, the master of Grimoire Heart,
formerly the strongest dark guild,

[05:23] ---

a brilliant wizard who dove
too deeply into the darkness.

[05:27] ---

That is Master Hades!

[05:29] ---

Yes, we know that.

[05:31] ---

Hey, are you listening to us?

[05:34] ---

I was tracking down Zeref-sama seven
years ago when I happened upon this body.

[05:39] ---

This man was the closest thing to
a demon while still being human.

[05:43] ---

How much magic does he possess? How much?

[05:47] ---

Do you know how Hades kicked the bucket?

[05:49] ---

No, not even I know that.

[05:55] ---

We took him down!

[06:03] ---

Even if they come back, I ain't afraid
of anybody I beat once before.

[06:07] ---

Yeah, right? We've already won once.

[06:11] ---

On your own?

[06:24] ---

Natsu!

[06:25] ---

Appearance aside,
this magic is the real thing.

[06:30] ---

It's the power of one who was close
to the depths of magic.

[06:43] ---

There. Connection!

[06:46] ---

I'm going to take your soul!

[06:49] ---

Think so?!

[06:52] ---

Lightning Flame Dragon Mode!

[06:55] ---

Roar of the Lightning Flame Dragon!

[07:07] ---

That's a nice soul.

[07:12] ---

Absorb!

[07:15] ---

No way!

[07:19] ---

He absorbed the magic's soul?

[07:22] ---

In fact, what is a magic's soul?!

[07:33] ---

Is that even possible?

[07:35] ---

You're the one who defeated
Jackal-san, aren't you?

[07:39] ---

But I would advise you
not to underestimate us.

[07:44] ---

We're the demons of the Books of Zeref!

[07:47] ---

We are biological weapons
born from the demonic books

[07:51] ---

that the dark wizard Zeref wrote long ago.

[07:54] ---

Do not forget that just one of us
has the power of an entire army!

[08:15] ---

With my Curse power, Macro,

[08:18] ---

I can control anyone I cast it on,
making that person carry out my will.

[08:22] ---

So that's how you manipulated Elfman.

[08:25] ---

I see...

[08:27] ---

I'm going to make you pay.
You hurt my little brother and sister,

[08:31] ---

and now I'm going to make you pay!

[08:47] ---

Mira-nee! Don't get too into it!

[08:49] ---

Don't let her provoke you!

[08:56] ---

Humans are slaves to their emotions.

[09:00] ---

But I manipulate people from high above
as I spin my story.

[09:05] ---

You cannot beat me.

[09:22] ---

Don't assume that everything's going
to work out the way you want it to.

[09:28] ---

Satan Soul, Mirajane...

[09:30] ---

I'm going to eliminate you
for Kyoka-sama's sake, too!

[09:33] ---

Mira-nee! Look out!

[09:43] ---

Even in her Satan Soul form,
Mira-nee is on the defensive?!

[09:50] ---

Damn demon...

[10:21] ---

She's strong...

[10:31] ---

I'll ask you once more!
What is your purpose?!

[10:35] ---

What did you mean by
"being returned to Zeref"?!

[10:39] ---

Zeref created us.

[10:42] ---

In order to have an audience with our creator,
we are going to carry out his will

[10:46] ---

and fight on his behalf!

[10:48] ---

It's not going to work out for you!

[10:51] ---

I'm sure my comrades are already
on their way to stop Face!

[10:54] ---

It's not going to work out?
Is that what you say?

[10:58] ---

What?

[11:02] ---

Has she already made her move?

[11:05] ---

You don't have the leisure of thinking about anything but here and now.

[11:16] ---

Hang in there, Carla!

[11:17] ---

I'm fine! I've still got a lot of flying left in me!

[11:23] ---

What? What's this about Silver?

[11:28] ---

Then cut the nonsense and get ready!

[11:32] ---

This is the end of the line for you!

[11:36] ---

This bastard is like Juvia!

[11:42] ---

What are you trying to do?
Fight me like a man!

[11:46] ---

There is another who would be more suitable for defeating you.

[11:51] ---

Trying to confuse me with words, huh?

[11:54] ---

Seems like demons love to gab!

[11:58] ---

Think of me as you like.

[12:02] ---

He's not even responding to me.

[12:04] ---

It would be a mistake to treat your power lightly.

[12:06] ---

Which is why you are going to stay here for awhile.

[12:10] ---

So keeping me here was the plan!

[12:31] ---

Th-This guy is...

[12:33] ---

...strong!

[12:33] ---

Is this all you've got?! It's not nearly enough for a Man to redeem himself!

[12:41] ---

Where are my big sister and Lisanna?!

[12:45] ---

Juvia understands how
frustrated you must feel,

[12:47] ---

but Mira-san and Lisanna-san
wouldn't be beaten so easily!

[12:51] ---

Surely they're fine!

[12:53] ---

Yeah, you're right.

[12:56] ---

Wait for me, Sis and Lisanna!

[13:06] ---

A cavern in Cowbane Valley! There it is!

[13:14] ---

It's deep!

[13:16] ---

I wonder where Face is!

[13:29] ---

Wendy, I'm sorry. It seems
I used up too much magic.

[13:34] ---

Not at all. Thank you.

[13:39] ---

There's a cave. Let's check it out.

[14:22] ---

To begin with, your magic power
can't beat our Curse power.

[14:29] ---

On top of that, Face will
go off in ten minutes,

[14:33] ---

eradicating the magic of all
the wizards on this continent.

[14:37] ---

Do you understand?
The age of wizards is about to be over!

[14:42] ---

I can't believe that all the magic on
the entire continent would disappear!

[14:47] ---

Horologium! How much time is left?

[14:49] ---

Nine minutes and 43 seconds.

[14:53] ---

Everyone is in the middle of battle...

[14:55] ---

If we suddenly couldn't use magic
at a time like this...

[15:00] ---

Another one!

[15:01] ---

Let's kick its ass and
then go find my sisters!

[15:09] ---

Crap! We're separated from
Master and the others.

[15:12] ---

More importantly, where's that guy
who has the anti-magic particles?

[15:16] ---

I don't know, but if we fight, we'll
probably run into him sooner or later.

[15:19] ---

Let's get this over with so I can
sit down with some tasty booze.

[15:23] ---

Sheesh!

[15:27] ---

Just...

[15:29] ---

...nine minutes left.

[15:32] ---

If we couldn't use our magic now,
we wouldn't stand a chance!

[15:37] ---

Wendy, please!

[15:39] ---

I'm sure it'll be okay!

[15:41] ---

I'm sure it'll be okay!
Carla's with her, too.

[15:45] ---

Carla's really smart!

[15:52] ---

It's gotten dark.

[15:54] ---

The light from above doesn't reach this far.

[15:57] ---

I can't really see where I'm stepping.

[16:02] ---

Carla, are you all right?

[16:05] ---

Fine. I'm just tired.

[16:08] ---

Forget about me.

We need to find Face, and fast.

[16:11] ---

But how should we look for it when we
don't even know its shape or size?

[16:17] ---

What would Natsu-san do at a time like this?

[16:20] ---

Probably go on a rampage
and destroy the cave.

[16:25] ---

If I had more power...

[16:28] ---

Keep it together. There are
things you can do, too.

[16:33] ---

Concentrate and feel your magic.

[16:36] ---

Got it. I'll try.

[17:11] ---

I have no idea where we are now.

[17:15] ---

Stay cool.

[17:17] ---

Breathe deeply, Wendy.

[17:19] ---

Breathe deeply...

[17:26] ---

The air is fresh here...

[17:29] ---

Maybe that's because of the
low temperature and high humidity.

[17:32] ---

I have a feeling that's not all it is.

[17:36] ---

Wait, Wendy.

[17:38] ---

I think... I think we're on
to something important...

[17:44] ---

I'm so exhausted that I can't
get my thoughts in order.

[17:46] ---

But I have a feeling it's really important...

[17:50] ---

What's with this munchkin?

[17:53] ---

Damn you, Kyoka.

[17:56] ---

This slip of a girl won't fill me up!

[18:00] ---

Why'd she foist this task on me?!

[18:05] ---

Tartaros?!

[18:06] ---

Then you're the one who activated Face!

[18:09] ---

That's right!

[18:11] ---

Kyoka told me some fools
might be coming to stop Face,

[18:14] ---

and that I could just devour them.

[18:17] ---

So imagine my disappointment when
it turns out to be a little girl!

[18:24] ---

What should we do?! This is no time
to be fighting something like that!

[18:28] ---

Get back here!

[18:29] ---

We should get away! You're no match
for that guy on your own!

[18:35] ---

There's nowhere to run! I'll have to fight!

[18:38] ---

No, Wendy!

[18:40] ---

Elemental resistances rise! Deus Corona!

[18:44] ---

Physical abilities rise! Deus Equus!

[18:51] ---

Ile Arms! Ile Armor! Ile Vernier!

[18:55] ---

Enchant!

[18:58] ---

So you're an enchanter?

[19:00] ---

Roar of the Sky Dragon!

[19:12] ---

Is it okay to let loose on you?

[19:15] ---

Is it okay to let loose on a runt like this?

[19:20] ---

Claw of the Sky Dragon!

[19:24] ---

No effect!

[19:25] ---

Five Peerless Swords!

[19:27] ---

Wendy, dodge!

[19:29] ---

Ogre Circle!

[19:48] ---

Rosary Circle!

[19:50] ---

Wendy!

[19:53] ---

Even though I added layers
of defensive magic! How...?!

[20:09] ---

Look.

[20:16] ---

This is Face.

[20:21] ---

This is...

[20:24] ---

It'll go off in five minutes.

[20:26] ---

And since we're right next to it, there's an
extremely dense concentration of Ethernanos.

[20:30] ---

I can't stand the stink.

[20:33] ---

Ethernanos...

[20:36] ---

But those Ethernanos things destroy magic.

[20:40] ---

After the continent is robbed of magic,
our Curses will rule the world!

[20:46] ---

Ethernanos...

[20:48] ---

That's right. What popped
into my head before...

[20:54] ---

But before that, I'm going to pulverize you!

[21:01] ---

Let go of Wendy!

[21:03] ---

You big brute!

[21:04] ---

Carla...

[21:05] ---

Let her go!

[21:07] ---

Don't! Get away!

[21:10] ---

Let go of Wendy!

[21:14] ---

You stupid...

[21:17] ---

Carla, fly away!

[21:19] ---

What is this cat? Are you edible?

[21:22] ---

Don't! Please!

[21:26] ---

No!!

[21:30] ---

Wendy, the air...

[21:34] ---

The air...

[21:36] ---

Fresh air...

[21:38] ---

A high concentration of Ethernanos
floating in the air near Face...

[21:42] ---

This is why the air felt so fresh.

[21:47] ---

If I can get them in my body,

[21:50] ---

maybe I could become like Natsu-san!

[22:04] ---

What the...?!

[22:10] ---

Wendy was weak and timid before...

[22:16] ---

...but now...

[22:19] ---

...she has the Dragon Force!

[23:56] ---

Only minutes are left before Face goes off.

[24:00] ---

In this extreme situation,
Wendy obtains the Dragon Force at last.

[24:05] ---

She confronts the charging Ezel, and right
when it seems the battle is about to end,

[24:10] ---

cruel fate shows its hand to Wendy and Carla.

[24:15] ---

Next time: Tartaros Arc:
Friends Forever.

SIGN Tartaros Arc: Friends Forever

[24:20] ---

These diminutive girls have
a huge amount of courage.

Revision #1

Created 2026-03-04 02:02:04 UTC by whimsee

Updated 2026-03-04 02:02:04 UTC by whimsee